

اعتمدت هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الحادية عشرة لعام 2016 هذه المعالجة للصحة النباتية. ويشكل الملحق جزءاً ملزماً من المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28.

## المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28: معالجات الصحة النباتية للآفات الخاضعة لقواعد الحجر الزراعي

### معالجة الصحة النباتية رقم 20: معالجة حفار الذرة الأوروبي (*Ostrinia nubilalis*) بتعريض الأغذية للإشعاع

#### نطاق المعالجة

تشمل هذه المعالجة تعريض الفاكهة والخضروات للإشعاع بحد أدنى من الجرعة الممتصة قدره 289 غراي لمنع تطوّر الجيل الأول من حفار الذرة الأوروبي (*Ostrinia nubilalis*) إلى ما بعد الطور اليرقي الخامس، أو بحد أدنى من الجرعة الممتصة قدره 343 غراي لمنع البيض من الجيل الأول من أن يفقس من خادرات أساسية قد تعرّضت للإشعاع (الخادرات تشكّل أكثر مراحل الحياة صموداً).<sup>1</sup>

#### وصف المعالجة

المعالجة بتعريض حفار الذرة الأوروبي ( <i>Ostrinia nubilalis</i> ) للإشعاع	اسم المعالجة
غير محدد	المكون الفعّال
تعريض للإشعاع	نمط المعالجة
حفار الذرة الأوروبي ( <i>Ostrinia nubilalis</i> ) (قشريّة الجناح: كرامبيدا)	الآفة المستهدفة
كافة الفاكهة والخضروات التي تحمل حفار الذرة الأوروبي ( <i>Ostrinia nubilalis</i> )	المواد الخاضعة للوائح المستهدفة

#### الجدول الزمني للمعالجة

الحد الأدنى من الجرعة الممتصة وقدره 289 غراي لمنع تطوّر الجيل الأول إلى ما بعد الطور اليرقي الخامس من خلال الخادرات المتأخرة من حفار الذرة الأوروبي (*Ostrinia nubilalis*).

<sup>1</sup> لا يتضمن نطاق معالجات الصحة النباتية مسائل متعلّقة بتسجيل مبيدات الآفات أو غيرها من المتطلبات المحلية الخاضعة لموافقة الأطراف المتعاقدة على المعالجات. وقد لا تتوفر المعالجات المعتمدة من جانب هيئة تدابير الصحة النباتية معلومات عن الآثار المحددة على صحة الإنسان أو سلامة الأغذية وهو ما ينبغي معالجته عن طريق استخدام إجراءات محلية قبل موافقة الأطراف المتعاقدة على معالجة ما. وعلاوة على ذلك، يتم النظر في آثار المعالجات المحتملة على جودة المنتج بالنسبة إلى بعض السلع التي قد تشكّل عائلاً للآفة قبل اعتمادها على المستوى الدولي. غير أن تقييم أي آثار ناجمة عن معالجة ما على جودة السلع قد يتطلب بحثاً إضافياً. وليس للطرف المتعاقد واجب الموافقة على المعالجات أو تسجيلها أو اعتمادها لاستخدامها على أراضيه.

يبلغ معدّل الثقة بأن المعالجة وفقاً للجدول الزمني هذا تمنع تطوّر الجيل الأول إلى ما بعد الطور اليرقي الخامس لما لا يقل عن 99.987 في المائة من الخادرات المتأخرة من حفار الذرة الأوروبي (*Ostrinia nubilalis*)، نسبة 95 في المائة.

الحد الأدنى من الجرعة الممتصة وقدره 343 غراي لمنع البيض من الجيل الأول من أن يفقس في بيض الخادرات المتأخرة من حفار الذرة الأوروبي (*Ostrinia nubilalis*).

يبلغ معدّل الثقة بأن المعالجة وفقاً للجدول الزمني هذا تمنع بيض الجيل الأول من أن يفقس بالنسبة إلى بيض ما لا يقل عن 99.9914 في المائة من الخادرات المتأخرة من حفار الذرة الأوروبي (*Ostrinia nubilalis*)، نسبة 95 في المائة.

يجب تنفيذ هذه المعالجة تماشياً مع متطلبات المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 18 (خطوط توجيهية لاستخدام الإشعاع في الصحة النباتية).

يجب ألا تطبّق هذه الجداول الزمنية للإشعاع على الفاكهة والخضروات التي يتم تخزينها في بيئات معدّلة لأن الأخيرة قد تؤثر على كفاءة المعالجة.

### معلومات أخرى ذات صلة

نظراً إلى أن التعريض للإشعاع قد لا يؤدي إلى موت حتمي، قد يجد المفتشون خلال عملية التفتيش، أطواراً حية ولكن غير قابلة للاستمرار من حفار الذرة الأوروبي (*Ostrinia nubilalis*) (يرقات أو خادرات أو بالغات)، ولا يعني ذلك فشل المعالجة.

ونظر فريق الخبراء المعني بمعالجات الصحة النباتية عند قيامه بتقييم هذا المعالجة، في المسائل المرتبطة بإمكانية نجاة الأطوار البالغة العقيمة من المعالجة. وإذا فرّت أعداد كافية من الأطوار من الفاكهة والخضروات المصابة التي تم تعريضها للإشعاع وطارت لتدخل في مصائد رامية إلى رصد الآفات، قد يتم تفعيل استجابة الحجر الصحي، مما قد يؤدي إلى خسائر اقتصادية وقيود على التجارة. واعتبر فريق الخبراء أنه بناءً على العمل المفصّل في المؤلفين Hallman and Hellmich (2009) و Hallman وآخرون (2010)، فإن أعداد الكائنات الناجية السليمة سيكون منخفضاً بما فيه الكفاية لدرجة جعل استجابة مماثلة أمر مستبعد.

### المراجع

يشير الملحق الحالي إلى المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية. وهذه المعايير متاحة على البوابة الدولية للصحة النباتية على العنوان التالي: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>.

Hallman, G.J. & Hellmich, R.L. 2009. Ionizing radiation as a phytosanitary treatment against European corn borer (Lepidoptera: Crambidae) in ambient, low oxygen, and cold conditions *Journal of Economic Entomology*, 102(1): 64–68.

**Hallman, G.J., Levang-Brilz, N.M., Zettler, L. & Winborne, I.C.** 2010. Factors affecting ionizing radiation phytosanitary treatments, and implications for research and generic treatments. *Journal of Economic Entomology* 103(6): 1950–1963.

### التسلسل التاريخي للمطبوع

لا يشكل هذا جزءاً رسمياً من المعيار.

2012 تم تقديم طلب المعالجة (2012-009)

2012-12 استعرض الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية (الفريق) المعالجة وطلب توفير المزيد من المعلومات

2013-02 بعث الفريق برسالة إلى مقدّم الطلبات عن طريق الأمانة

2013-05 ردّ مقدّم الطلبات على الرسالة

2013-07 رفع الفريق توصية بالمعالجة إلى لجنة المعايير لمشاورة الأعضاء

2013-09 وافق الفريق على جدول المعالجة (اجتماع افتراضي)

2013-09 بدأ الفريق بإعداد وثيقة عن ظهور الأطوار البالغة بعد تعريض الأغذية للإشعاع

2014-02 وافق الفريق على الوثيقة بشأن ظهور الأطوار البالغة بعد تعريض الأغذية للإشعاع ورفعها إلى الأمانة

2014-02 صدر قرار إلكتروني عن لجنة المعايير للموافقة عليه في مشاورة الأعضاء

2014-03 أدخلت الأمانة التغييرات المقترحة من جانب المنتدى وفتحت باب التصويت

2014-03 وافقت لجنة المعايير على مشروع المعالجة للتصويت عليه في مشاورة الأعضاء (2014\_eSC\_May\_06)

2015-02 استعرض الفريق التعليقات الواردة من مشاورة الأعضاء

2015-05 استعراض الاجتماع الافتراضي للفريق الذي عُقد في مايو/أيار

2015-09 استعراض الاجتماع الافتراضي للفريق الذي عُقد في سبتمبر/أيلول

2015-10 وافقت لجنة المعايير على معالجة الصحة النباتية التي ستُرفع إلى هيئة تدابير الصحة النباتية لاعتمادها (2015\_eSC\_Nov\_06)

2016-04 اعتمدت هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الحادية عشرة معالجة الصحة النباتية

الملحق 20 من المعيار الدولي للصحة النباتية رقم 28. معالجة حفار الذرة الأوروبي (*Ostrinia nubilalis*) بتعرض الأغذية للإشعاع، روما، الاتفاقية الدولية لوقاية

النباتات. منظمة الأغذية والزراعة.

آخر تحديث للتسلسل التاريخي للمطبوع: 2016 - 04